

# CODOGNO



## notizie

Quadrimestrale  
dell'Amministrazione  
Comunale

Anno 3 - n. 1 - Maggio 2003

www.comune.codogno.lo.it

Diffusione gratuita

Periodico dell'Amministrazione (Registrazione Tribunale di Lodi n.316 del 7.12.2000)



Adriano Croce

## Un costante impegno

Stimati concittadini,

Il consueto appuntamento quadrimestrale che, con questo "Notiziario" Vi raggiunge direttamente nelle abitazioni, mi permette di rivolgerVi un caloroso saluto e di inviarVi l'augurio di proseguire nel migliore dei modi possibili l'anno ancora in corso.

Voi potrete reperire una serie di nozioni idonee a sviluppare il Vostro senso di legittimità e costruttiva critica e, si spera, di apprezzamento per gli sforzi che l'Amministrazione sta facendo al fine di migliorare ogni aspetto della vita sociale codognese.

Inizio, tuttavia, a considerare con Voi il tema della "pace". Il pensiero di questa Amministrazione è che le ingiustizie in corso devono sensibilizzare e rattristare ogni persona di buona volontà e che occorre levare tanto di cappello a chi, oltre a rammaricarsi, si rimbocca le maniche, perché limitarsi a "piangersi addosso" provoca uno stagnamento delle situazioni negative, favorisce solo i prepotenti e coloro che, invece, dovrebbero essere banditi dalla società.

Ciò nonostante, anche se talvolta è imprescindibile, siamo sicuramente contrari alla "guerra" e ad ogni manifestazione che possa favorirla, ritenendola un rimedio non degno della civiltà dei nostri tempi, perché prima occorre esperire ogni alternativa possibile ed umanamente immaginabile.

E veniamo ad altri temi che riguardano la nostra comunità. E' stata effettuata, un'operazione anagrafica di grande importanza, poiché il Comune, con tutti i mezzi che la moderna tecnica gli consente, ha "aggiornato" ogni valida nozione che riguarda il nostro territorio; detto in altre parole, nelle pagine interne leggerete anche curiose notizie sul cosiddetto "censimento".

Sul piano culturale, oltre a varie iniziative pur ragguardevoli che troverete all'interno e che hanno una cadenza annuale e periodica, quest'anno si ripete la seconda edizione del premio Internazionale dell'umorismo ispirato al concittadino Beppe Novello.

Il grande successo, a Voi certamente noto, della prima edizione, ha comportato, per questa seconda, un generoso ed aumentato apporto di aiuti che ci permetterà di gestire la manifestazione, con tranquillità e con una più che decorosa cornice di partecipanti alla giuria (Forattini, Giannelli, Krancic fra i più noti).

Spero che i codognesi diano il loro apporto partecipando numerosi alle cerimonie di apertura e chiusura, ma, soprattutto, alla visita, presso il Soave, sede della mostra, dei numerosi disegni che saranno esposti (vi ricordo che, nella prima edizione, sono arrivati da tutto il mondo, compresa la partecipazione di Paesi lontanissimi da noi, quali Cina e Giappone), così sarà altrettanto opportuno che, i più svelti alla verifica delle cose interessanti si "accaparrino" i posti per le manifestazioni che faranno da cornice, come l'edizione della "Cavalleria Rusticana" di Mascagni, che si terrà all'aperto.

Per passare ad aggiornamenti in merito ad un argomento cui i codognesi sono giustamente sensibili, voglio ribadirVi che il nostro ospedale sta subendo un pesante (nel senso di "importante") programma di rifacimento, che deve lasciare certezze di totale ripresa in coloro che ora guardano sfiduciati la struttura con i lavori in corso.

Ciò che mi preme ribadire (avendolo già fatto in più occasioni) è l'impegno mio e della Giunta a seguire, non tanto i singoli problemi ospedalieri o di reparto che non ci competono e potrebbero far pensare ad un'invasione delle competenze altrui, quanto il programma generale e l'attuazione di ogni sua componente, costituendo la sua realizzazione una sicura garanzia che la nostra struttura ospedaliera riprenderà, non come prima, ma molto e molto meglio di prima.

La storica sala in cui si svolgeva il Consiglio Comunale, cioè la sala in cui gli eletti dai codognesi, dopo il periodo podestari, si riunivano per deliberare, da qualche anno abbandonata in favore di una nuova sede nell'ala nuova del Municipio, è stata restaurata ed intitolata al compianto Ermanno Santelli, con lapide appesa alla parete interna che ricorda l'avvenimento.

Il Sindaco Santelli, noto a gran parte dei codognesi, non solo per il lungo periodo in cui svolse la sua carica di Sindaco per ben quattro mandati, quanto per l'importanza delle opere realizzate durante la sua amministrazione, meritava questo riconoscimento. La sala era gremita di ex amministratori che con lui collaborarono e, soprattutto, di cittadini che l'hanno conosciuto ed apprezzato. I familiari presenti, in particolare la consorte signora Lucia, hanno conferito alla cerimonia un'atmosfera di serenità e familiarità che difficilmente si verificherà in altre circostanze. Chi ha partecipato ha dichiarato di aver rivissuto i tempi storici delle amministrazioni del dopoguerra ed era visibilmente commosso dal ricordo di un passato che li aveva impegnati.

Concludo riformulandoVi i migliori auguri.

ADRIANO CROCE  
Sindaco



Codogno all'inizio del '900 (collezione Atelier Silvano Lodi). A quell'epoca gli abitanti erano 11.925

## Codogno in crescita

### I dati del censimento 2001

Nell'ottobre 2001 ha avuto luogo il censimento generale della popolazione. Il XIV censimento, a partire dal 1861, anno di proclamazione del Regno d'Italia. Il 2 aprile scorso è stato finalmente emanato il decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri che, sulla base dei dati censuari, fissa per ciascun Comune la popolazione legale. I residenti di Codogno alla data del 20 ottobre 2001 sono risultati 14.408.

La pubblicazione del decreto

prelude, ma occorrerà attendere ancora alcune settimane, alla pubblicazione completa da parte dell'Istat (l'Istituto nazionale di statistica) della notevolissima quantità di informazioni che si ricavano dal censimento.

Pur con l'avvertenza che i dati di cui dispone il Comune sono da intendersi ancora provvisori e pertanto ancora suscettibili di correzioni, sia pure marginali, possiamo tentare alcune prime analisi.

Il processo di invecchiamento della popolazione rimane il dato che maggiormente salta all'occhio: anche perché è davvero strutturale.

La novità, sancita da questo censimento è che, dopo una fase espansiva della popolazione residente, che raggiunse l'apice nella seconda metà degli anni '70, Codogno aveva subito un graduale contrazione del nume-

Continua a pagina 2

## SOMMARIO

Censimento e Anagrafe	a pag. 2 e 3
Commissioni consiliari	a pag. 4
Bilancio e Tributi	a pag. 5
Cultura	a pag. 6
...In breve	a pag. 7

A PARTIRE DA QUESTO NUMERO  
COPIA DEL GIORNALE VIENE INVIATA  
A TUTTI I CONCITTADINI  
RESIDENTI ALL'ESTERO



un Signore di buona famiglia

direzione di Alfio Krancic  
direzione artistica di Claudio Bertieri

2ª Edizione del Premio Internazionale  
"Umorismo e satira di costume"

17 maggio - 22 giugno

# Censimento 2001: arrivano i dati

Segue da pagina 1

ro dei suoi abitanti. Nel 1994 la popolazione si era attestata a 14.031 residenti. Dall'anno seguente si è invece registrato una, dapprima timida, inversione di tendenza. Attualmente la popolazione residente continua a crescere.

Le ragioni di questo fenomeno sono sostanzialmente tre: un "esodo" generalizzato di famiglie che dalle grandi città si spostano verso i centri minori, l'espansione urbanistica di Codogno che evidentemente intercetta questa domanda e l'immigrazione di cittadini stranieri (sul punto si

adeguare l'offerta di servizi alle mutate esigenze dei residenti.

Se il "movimento sociale" della popolazione sta determinando la crescita abbastanza veloce degli abitanti di Codogno, anche il cosiddetto "movimento naturale" della popolazione (nati e morti) riserva qualche sorpresa. Il saldo naturale resta negativo, ma un fenomeno nuovo si profila.

Mi riferisco alla crescita, evidente ormai da tre anni, dei nati (vedere, al proposito la tabella riportata sotto).

Le autorità scolastiche hanno dovuto intervenire già oggi

grazie all'estero che da tutto il lodigiano si dirige verso soprattutto in Francia e sud America.

Gli emigranti erano lavoratori cui l'agricoltura locale, caratterizzata da un notevole processo di modernizzazione, non era in grado di garantire dignitose condizioni di sostentamento.

I dati che il censimento restituisce non sono utili soltanto agli amministratori, ai ricercatori e alle imprese che operano commercialmente sul territorio ma assumono rilevanza anche per il posizionamento di interventi molto più di dettaglio, ma certamente al-

## Saldo naturale e migratorio della popolazione residente di Codogno

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
<b>nati</b>	108	93	100	99	137	128	132
di cui stranieri	1	2	2	3	8	8	14
<b>morti</b>	165	181	144	173	160	176	183
di cui stranieri	0	0	1	0	0	0	2
<b>saldo naturale</b>	-57	-88	-44	-74	-23	-48	-51
<b>immigrati</b>	340	359	402	427	455	434	543
di cui stranieri	30	48	65	78	89	119	140
<b>emigrati</b>	232	249	248	288	290	247	266
di cui stranieri	7	14	25	33	27	19	18
<b>saldo migratorio</b>	108	110	154	139	165	187	277

Fonte dati: Ufficio Comunale di statistica

veda la tabella "Saldo naturale e migratorio della popolazione residente di Codogno").

Relativamente ai primi due aspetti, correlati fra loro, sarà anche assai utile esaminare i dati del censimento che riguardano i luoghi di lavoro e la mobilità giornaliera delle persone. Già da ora comunque vi si coglie un fenomeno che riguarda, a livello nazionale, i comuni fra i 10.000 e i 50.000 abitanti.

Sarà compito della politica locale trarre da queste informazioni indicazioni utili per

sulla programmazione delle classi inferiori per i prossimi anni.

Un altro aspetto non trascurabile delle informazioni che si possono desumere dai censimenti deriva dall'osservazione dei fenomeni demografici strutturali: quelli che si consolidano nell'arco di più decenni.

Cento anni fa, censimento del 1901, la popolazione di Codogno raggiungeva gli 11.925 abitanti. Fin da prima dell'Unità d'Italia era in atto un significativo flusso di emi-

grazie importanti per i singoli e per i vari uffici e servizi. Per fare un esempio l'ultimo censimento ha consentito di individuare un numero significativo (alcune decine) di famiglie cui in anagrafe corrisponde un numero civico di abitazione che è differente da quello effettivamente assegnato all'ingresso dello stabile.

Casi come questi, verranno affrontati e risolti, nel corso del 2003, nell'ultima fase degli interventi di confronto anagrafe-censimento.

## Popolazione di Codogno per classi di età

Popolazione di Codogno per classi di età

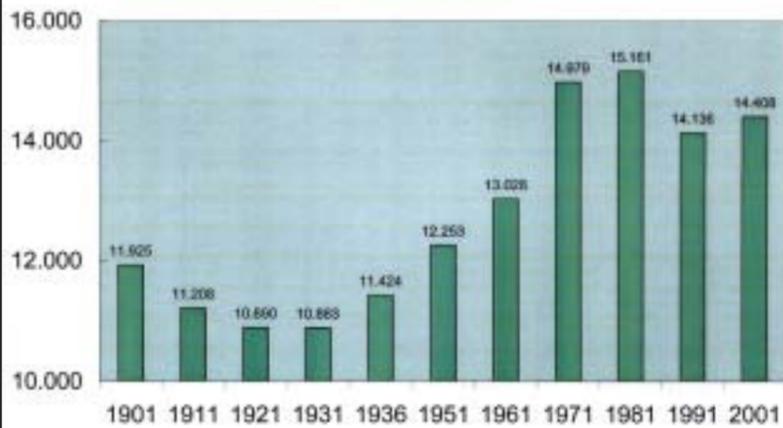
	1971	%	1981	%	1991	%	2001	%
0-9	2.221	14,83	1.655	10,92	1.040	7,36	1.094	7,65
10-14	978	6,53	1.108	7,31	668	4,73	522	3,65
15-24	1.901	12,69	2.177	14,36	2.063	14,59	1.318	9,21
25-34	2.121	14,16	2.067	13,63	2.065	14,61	2.306	16,12
35-44	2.140	14,29	2.102	13,86	1.957	13,84	2.205	15,41
45-54	1.791	11,96	2.111	13,92	2.016	14,26	1.862	13,01
55-64	1.777	11,86	1.682	11,09	1.878	13,29	1.962	13,71
65-74	1.297	8,66	1.436	9,47	1.396	9,88	1.666	11,64
75 e più	752	5,02	823	5,43	1.053	7,45	1.373	9,60
<b>TOTALE</b>	<b>14.978</b>	<b>100,00</b>	<b>15.161</b>	<b>100,00</b>	<b>14.136</b>	<b>100,00</b>	<b>14.308</b>	<b>100,00</b>

Fonte dati: Istat + Ufficio Comunale di statistica



I nuovi locali dell'anagrafe

## Popolazione di Codogno nei censimenti degli ultimi 100 anni



# Protezione Civile: anche l'anagrafe mobilitata in caso di alluvioni

Quando nel 2000 ebbe luogo l'ultima inondazione del Po, con evacuazione di diverse migliaia di abitanti delle località rivierasche, il nostro Comune, sede della sala operativa della Protezione civile, ed inoltre di alcuni centri di raccolta, si trovò a gestire, in condizioni di emergenza l'accoglienza degli sfollati.

Il bilancio di quell'esperienza non fu negativo: la macchina comunale riuscì a funzionare piuttosto bene.

Ciò non ha impedito che, arricchiti da quell'esperienza, gli uffici più direttamente coinvolti nelle operazioni di protezione civile, avviassero una riflessione relativamente a quanto in quei frangenti, per

molti versi concitati e drammatici, non aveva funzionato a dovere. Migliorare la gestione delle situazioni di emergenza è possibile: con una seria organizzazione.

Uno dei lati deboli della gestione dell'emergenza del 2000 fu il censimento delle famiglie sfollate: operazione fondamentale per organizzare il ricovero delle famiglie (posti letto, predisposizione dei pasti, ricerca dei dispersi, ecc.), ma gestita interamente attraverso la compilazione manuale di schede cartacee ad opera di personale della Croce Rossa.

La gestione di un numero elevato di persone sfollate comporta una serie notevole

di problemi. Per esempio il sovraccarico delle linee telefoniche dei numeri di soccorso, oltre che del Comune, ad opera di congiunti delle persone residenti nei territori alluvionati che chiamano per avere notizie sulla sorte dei loro cari. Tutte linee che dovrebbero restare il più possibile libere, a disposizione del personale della protezione civile.

Per rimediare a questi inconvenienti il Comune ha messo a punto una serie di miglioramenti nel sistema di rilevazione delle presenze.

Nel caso malaugurato dovesse ripetersi un'emergenza del tipo di quella di tre anni fa, l'intera operazione verrà

gestita in maniera notevolmente più efficace e veloce.

Le nuove procedure si basano innanzitutto su un maggiore impegno del personale dell'ufficio anagrafe. Si tratta di personale professionale già formato per gestire grandi quantità di dati personali. Individuare correttamente le persone (si pensi ad esempio a quegli stranieri che hanno un sistema differente dal nostro - basato su un solo cognome di famiglia e sul prenome - per generalizzare gli individui) richiede infatti una certa dimestichezza.

Il personale coinvolto, che opererà fianco a fianco coi volontari della Croce Rossa, verrà dislocato nel quartiere

fieristico, sede della sala operativa della Protezione civile e luogo di prima aggregazione degli sfollati.

Gli addetti disporranno di p.c. portatili per garantire la massima mobilità e velocità di installazione. Il C.E.D. (Centro elaborazione dati) del Comune ha prodotto il programma informatico e installato la rete che consentirà di rendere disponibili i dati raccolti in tempo reale. Nel contempo alle persone evacuate verrà assegnata dalla macchina la destinazione (in uno dei centri di raccolta, a Codogno o altrove). In questo modo i dati sulla famiglia saranno immediatamente disponibili per organizzare l'ospitalità: le ne-

cessità alimentari di un bambino o di un anziano sono evidentemente differenti da quelle di un adulto.

Per evitare il sovraccarico delle linee telefoniche comunali, che in tali situazioni di emergenza devono essere lasciate il più possibile libere, è stato previsto l'appuntamento di uno specifico numero telefonico per le informazioni relative agli sfollati.

Il numero telefonico, che verrà opportunamente indicato anche sugli elenchi telefonici (alla voce Comune di Codogno - Protezione civile - Informazioni), verrà adeguatamente pubblicizzato in caso di necessità e smaltirà tutte le richieste del pubblico.



**Campionari delle migliori marche**  
**Nuovi arrivi primavera-estate 2003**

Via Dante, 29 - CODOGNO (LO) - Tel. 0377 437051

# LA SFIDA DELLA SEMPLIFICAZIONE AMMINISTRATIVA

A sei anni dall'entrata in vigore della legge "Bassanini" sulla semplificazione amministrativa proviamo a tirare le somme. Funziona davvero? Cosa si è fatto e cosa resta da fare. Quanto risparmiano i codognesi con l'autocertificazione?

Con un lavoro, talvolta sotterraneo ma continuo, prosegue anche a Codogno, il processo di rinnovamento dell'amministrazione pubblica. Un percorso che dovrebbe condurre a una sensibile semplificazione della vita amministrativa.

Questi processi si basano su tre cardini principali. La riduzione degli adempimenti, innanzitutto, cosa che non si riduce a una semplice opera di eliminazione delle ridondanze e richieste inutili di documenti. Procedimenti più snelli infatti, necessitano anche di controlli più efficaci per evitare i costi economici e sociali dei possibili abusi (si pensi a chi autocertifica infedelmente qualcosa per ottenere

illecitamente un vantaggio pagato dalla collettività).

Tutto ciò non è comunque sufficiente. Occorre anche - ecco il secondo aspetto da sottolineare - una diversa organizzazione del lavoro e la volontà di investire risorse nella formazione del personale. Semplificazione e miglioramento della qualità dei servizi sono aspetti che interagiscono fra loro.

Ultimo elemento strategico di questi processi è l'informaticizzazione dei servizi e la connessione nella rete informatica degli uffici pubblici e delle loro banche dati.

Uno dei gangli di queste politiche di svecchiamento della pubblica amministrazione risiede, ovviamente, nelle

anagrafi comunali le quali, assieme all'anagrafe tributaria (codici fiscali), sono titolari e fornitrici delle informazioni che riguardano i singoli cittadini, le loro famiglie e l'intera popolazione.

Essere in grado di fornire servizi di buona qualità, velocemente e con modalità avanzate sul piano della tecnologia significa, oggi, contribuire al successo dei processi di semplificazione.

Banalizzando: ogni certificato in meno che viene richiesto al cittadino (e che questo di conseguenza può evitare di farsi rilasciare a proprie spese) presuppone la capacità del Comune, nel nostro caso, di far pervenire i dati necessari agli altri uffici pubblici (diretta-

## Autentiche di firme e copie per anno e costo per l'utenza

Anno	1997	1998	1999	2000	2001	2001
Numero autenticazioni in carta legale	8.665	5.485	1.797	1.100	240	320
Onere complessivo per l'utenza	€ 94.015,25	€ 59.512,25	€ 19.497,45	€ 11.935,00	€ 2.604,00	€ 3.465,60
Costo/abitante	€ 6,66	€ 4,18	€ 1,36	€ 0,83	€ 0,18	€ 0,24

Fonte dati: Ufficio Comunale di statistica

mente o mediante la rete web), garantire i controlli incrociati celermente e in maniera efficace.

Per comprendere dove siamo arrivati e quanta strada sia ancora necessario compiere può essere utile esaminare i risultati fin qui ottenuti a 6 anni dall'entrata in vigore della legge Bassanini. A riguardo pubblichiamo due tabelle. Entrambe significative. Dalla prima "Certificati anagrafici e di

stato civile emessi per anno e costi per l'utenza" possiamo osservare il forte calo della certificazione anagrafica allo sportello. La seconda tabella, riportata sopra, evidenzia la parallela contrazione nel numero di autenticazioni di firme e copie di documenti.

Il paragone fra quanto veniva speso in certificati dall'intera collettività nel 1997, anno di entrata in vigore della Legge "Bassanini" e l'onere che oggi

grava sui cittadini di Codogno è ben più che significativo.

I risultati già oggi conseguiti dal nostro Comune sono decisamente concorrenziali.

Per quanto ci riguarda la prossima tappa del processo di informatizzazione dei servizi demografici è il completo allineamento dell'anagrafe della popolazione con l'anagrafe tributaria (attualmente Codogno ha allineato il 98% dei suoi residenti).

## Certificati anagrafici e di stato civile emessi per anno e costi per l'utenza

anno	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
popolazione	14.089	14.111	14.221	14.285	14.427	14.577	14.629
Certificati emessi	13.257	11.371	8.118	5.461	4.445	3.212	2.643
Certificati/abitanti	0,94	0,81	0,57	0,38	0,31	0,22	0,18
Onere complessivo per l'utenza*	€ 29.667,66	€ 21.107,72	€ 11.175,72	€ 2.447,09	€ 1.907,59	€ 1.459,93	€ 1.316,71
Costo/abitante	€ 2,11	€ 1,50	€ 0,79	€ 0,17	€ 0,13	€ 0,10	€ 0,09

\* comprensivi di diritti di segreteria e marche da bollo

Fonte dati: Ufficio Comunale di statistica

## NOTIZIE IN BREVE

### ABOLITO IL LIBRETTO DI LAVORO

Con l'entrata in vigore della legge di riforma del mercato del lavoro (decreto legislativo 19 dicembre 2002, n. 297) è stato abolito il Libretto di lavoro, documento che esisteva dal 1936.

Ogni lavoratore, in sostituzione del libretto di lavoro, avrà una propria scheda professionale, rilasciata direttamente dal Centro per l'Impiego (ex ufficio di collocamento) che a Codogno si trova in Via Verdi, 37 (ingresso anche da Vicolo del Monastero).

Non occorre più, quindi, richiedere alcun documento agli uffici comunali.

### RILASCIO DELLA CARTA D'IDENTITÀ

Per ottenere il rilascio della carta d'identità occorre presentarsi in Anagrafe muniti del documento scaduto (o di copia della denuncia di smarrimento o furto) e con tre foto-tessera, uguali, recenti e a colori.

Non sono utilizzabili le foto a stampa laser.

Le carte d'identità rilasciate dal Comune sono normalmente valide per l'espatrio. I documenti non validi all'estero riportano impressa sulla quarta facciata l'indicazione "NON VALIDO PER L'ESPATRIO", o altre equivalenti.

Il costo della carta d'identità è attualmente di Euro 5,40. La consegna è immediata.

### PASSAPORTI: AUMENTA LA VALIDITÀ

La durata della validità dei passaporti emessi a partire dal gennaio 2003 è aumentata: dieci anni anziché cinque.

I documenti emessi in precedenza conservano la scadenza originaria: che è indicata nella pagina in cui è applicata la foto.

Per il rilascio del passaporto occorrono:

- n° 2 Foto-tessera, a colori, uguali e recenti, a capo scoperto (non sono accettabili foto scannerizzate);

- n° 1 Marca amministrativa per Passaporto da Euro 30,99;

- n° 1 Versamento di Euro 5,35 sul C/C postale n° 36054203, intestato a Questura di Lodi (casuale: Rilascio Passaporto);

- in caso di figli minori, atto di assenso dell'altro genitore;

- l'esibizione della carta d'identità in corso di validità.

Il passaporto è rilasciato dalla Questura (Via Defendente da Lodi, 33 - Lodi). Per le pratiche inoltrate tramite il Comune i tempi di attesa sono ancora piuttosto lunghi: da 3 a 4 settimane.

Ulteriori informazioni e dettagli circa l'emissione dei documenti validi per l'espatrio verranno forniti direttamente dall'ufficio.

## Lo sportello Anagrafe misura la soddisfazione dei cittadini

Un'opportunità in più per gli utenti dell'Anagrafe. Allo sportello si possono anche segnalare piccoli o grandi disservizi e errori.

La volontà di migliorare i servizi, dell'anagrafe, così come di qualsiasi altro servizio, pubblico o privato che sia, passa necessariamente attraverso una rilevazione metodica della soddisfazione e, soprattutto, dell'insoddisfazione della utenza-clientela.

Solo rilevando, statisticamente, quante e quali anomalie si verificano nella lavorazione dei procedimenti e nell'erogazione dei servizi è possibile individuare le cause maggiormente ricorrenti e, fra queste, quelle legate a problemi di organizzazione del lavoro.

Sono queste infatti, fra le principali origini di disservizi, che possono essere efficacemente eliminate attraverso l'analisi dei processi di lavorazione delle pratiche.

Non solo. Anche quando l'inconveniente è originato da un errore dell'addetto è spesso possibile attuare rimedi volti a impedire che il disguido si ripeta in avvenire: attraverso la formazione professionale, la migliore distribuzione dei carichi di lavoro, il perfezionamento dei programmi informatici, ecc.

L'ottica pertanto non è quella di "punire" chi eventualmente sbaglia, ma in primo luogo di individuare le cause che determinano il ripetersi di un disservizio. Come, per fare un esempio, il verificarsi di ritardi cronici

in un certo tipo di procedimento. L'analisi su larga scala consente di individuare meglio le situazioni di sofferenza e di rimuoverne le cause dopo una riflessione facilitata dall'esame di una casistica complessa.

In definitiva si tratta di applicare le tecniche della cosiddetta "qualità totale" alla produzione di servizi pubblici, così come già avviene nelle produzioni industriali.

Perseguire questo obiettivo è più complesso di quanto si possa pensare. Implica una crescita culturale non solo di chi lavora negli uffici pubblici, ma anche della cittadinanza che fruisce dei servizi erogati.

Segnalare un disservizio è meno semplice di quanto si possa immaginare. Per farlo si deve essere certi che dall'altra parte ci sia la capacità e la volontà di ascoltare. Si deve avere consapevolezza dei propri diritti e la volontà di non accontentarsi del rimedio ottenuto "per piacere".

Sovente si preferisce risolvere le anomalie e i piccoli disservizi eliminandoli senza formalità. Chi ne è vittima riterrà di avere rimediato a un torto subito. L'addetto percepirà il problema come un errore: qualcosa da nascondere o, semplicemente, eliminare.

Tutto ciò non tiene nel debito conto che le soluzioni improvvisate non eliminano la possibilità che il medesimo problema si ripeta a danno di altri, come del medesimo cittadino.

### UN RIMEDIO: TESTARE LA SODDISFAZIONE

Lo sportello dell'anagrafe di Codogno è da qualche mese attrezzato per ricevere e registrare le anomalie, i disservizi e le lagnanze segnalate verbalmente dal pubblico. Chi ritiene di essere stato vittima di un disservizio non ha più l'onere di prendere carta e penna e inoltrare un reclamo formale (soluzione che può comunque essere utilizzata):

ci si può limitare a dettare in poche parole la propria lamentela. Quanti approfittano di questa opportunità ottengono immediatamente una ricevuta di quanto segnalato. La ricevuta, come un reclamo ufficiale, serve comunque a mettere "in mora" l'ufficio: a far decorrere cioè quei termini previsti a favore del cittadino dalla legge 241/1990.

Non è tutto. Ogni volta in cui non possa essere posto rimedio velocemente al disguido, e comunque quando non si dovesse trattare di un mero errore materiale, il cittadino avrà diritto a ottenere, per lettera, le informazioni circa l'esito della sua segnalazione. Col dettaglio degli accertamenti eseguiti e dei rimedi adottati per eliminare l'inconveniente.

Periodicamente l'ufficio provvederà a esaminare, e sul punto si vorrebbero coinvolgere anche le associazioni dei consumatori, le segnalazioni pervenute: allo scopo di individuare i miglioramenti tecnico-organizzativi da introdurre nel funzionamento dell'ufficio e degli sportelli.

Censimento e Anagrafe



**AGENZIA VIAGGI**  
**ASSOQUATTRO**  
s.n.c.

di Laura, Antonia, Roberta & Gesuina Paola Salvaderi

Sede: **26845 CODOGNO (LO) - VIA ROMA, 42**  
tel. 0377 36865 - 32526 - Telefax 0377 32526 - Telex 341397 Astour I

Filiale: **26012 CASTELLEONE (CR) - VIALE SANTUARIO, 6**  
tel. 0374 57518 - 57367 - Telefax 0374 57367

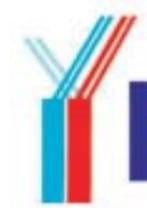


**Erboristeria**  
**HARBOREA**

di Ghidotti  
Via Pallavicino, 26  
CODOGNO (LO)  
Tel. 0377 430591

Cosmetica vegetale - Dietetica  
Erboristeria officinale - Prodotti delle api

**Nella tua Erboristeria l'estate è già arrivata!!!  
Vieni a scoprire le novità "SOLARI" dell'ERBOLARIO.  
Un simpatico OMAGGIO ti aspetta.**



**Brizzolari**  
nastri coi fiocchi

Come anticipato nel numero precedente continua la pubblicazione degli articoli dei Presidenti delle Commissioni consiliari

## Commissione per le Politiche del Territorio

Prima di riepilogare le attività svolte durante l'anno trascorso ritengo opportuno ricordare le materie di competenza della Commissione per le Politiche del Territorio: viabilità, vigilanza urbana, trasporti, economia locale, ecologia, ambiente, edilizia residenziale pubblica e privata, urbanistica e lavori pubblici.

Ritengo altresì opportuno segnalare come i lavori della Commissione in questione continuano a svolgersi in maniera costruttiva, pur nel rispetto delle diverse posizioni ed idee espresse dalle forze politiche rappresentate all'interno della stessa.

Gli argomenti trattati dalla Commissione nel periodo preso in esame, dal novembre 2001 ad oggi, riguardano principalmente:

- Le problematiche connesse al piano di lottizzazione residenziale relativo alle aree limitrofe alle vie Mascagni-Belloni (Villaggio San Giorgio), cosiddetta variante "Zinghetto", attorno alla quale si è sviluppato un notevole dibattito, che ha raggiunto anche toni accesi.

- Dopo vari passaggi in Commissione, nel corso dei quali sono state apportate modificazioni e variazioni migliorative alle proposte avanzate dai lottizzanti, il piano di lottizzazione non è stato approvato poiché giudicato non conforme alle disposizioni riportate nella circolare esplicativa della Legge 23/97, riguardante la procedura semplificata per l'adozione di varianti di limitata entità ai piani regolatori, pubblicata nel maggio 2002 dalla Regione Lombardia.

- Approvazione definitiva della localizzazione dei siti in cui posizionare le antenne per la telefonia mobile, anche in questo caso dopo vari passaggi in Commissione dovuti alle numerose e diverse modifiche e variazioni man mano apportate in sede nazionale e regionale alle relative normative.

- Individuazione degli indirizzi urbanistici, poi approvati in Consiglio Comunale, relativi alla revisione del Piano Regolatore Comunale, anche a fronte delle nuove linee guida pubblicate dalla Regione Lombardia per affrontare la nuova pianificazione in ambito comunale.

- Variante al piano di zona per l'edilizia economica popolare (P.Z. 104) situato in via dei Mulini, per una diversa e migliore distribuzione delle aree di standard urbanistico e delle urbanizzazioni primarie, al fine di un migliore sfruttamento delle aree limitrofe alla scuola materna per i necessari sviluppi ed ade-

guamenti del plesso scolastico in questione.

- Costruzione, in ampliamento alla struttura esistente sull'area di proprietà comunale in via Papa Giovanni XXIII, di una struttura geodetica in acciaio avente una superficie coperta di circa 1.430 mq., da utilizzare per il basket e la pallavolo, con tribune capaci di ospitare circa 1.000 spettatori.

- Il suddetto impianto sportivo, realizzato direttamente dalla società sportiva a cui sono stati dati in gestione gli inutilizzati locali dell'ex-macello ora adibiti a convitto atleti, è ora in costruzione.

- Richiesta del Comune di Fombio per l'ammissione alla convenzione per la gestione in forma associata del Servizio di Polizia Municipale, in base a quanto già in essere con i Comuni di Santo Stefano Lodigiano, Guardamiglio e Caselle Landi, in un'ottica sia di collaborazione tra Comuni limitrofi, sia di ottimizzazione delle risorse disponibili.

- Esame, effettuato congiuntamente con la Commissione per le Politiche Gestionali, delle problematiche inerenti la scissione e privatizzazione dell'Azienda Servizi Municipalizzati S.p.A. attualmente in itinere.

- Esame del progetto e illustrazione, da parte del Direttore Generale dell'A.S.M., dello stato di avanzamento dei lavori di costruzione del nuovo depuratore cittadino in corso di realizzazione in via della Fornace, nell'area adiacente alla piazzola ecologica, da parte della medesima A.S.M. S.p.A., il cui importo complessivo ammonta a circa € 1.490.000, pari a £ 2.885 milioni IVA esclusa, con ultimazione dei lavori e messa in funzione dell'impianto prevista per la prossima estate.

- Esame delle osservazioni pervenute al piano di recupero dell'immobile situato in via Pallavicino angolo via Bassi, per il successivo passaggio in Consiglio Comunale per l'approvazione definitiva, con richiesta di apporare alcune limitate ma significative modifiche costruttive atte a migliorare gli accessi all'immobile, eliminando possibili situazioni di scarsa visibilità e pericolo per la viabilità pedonale e veicolare.

- Il suddetto piano prevede l'utilizzo a scopo edificatorio dell'area, con riqualificazione della stessa ed eliminazione dell'attuale stato di degrado degli edifici esistenti, in maniera da ricreare la cortina continua storica lungo le vie interessate, lavori avviati nelle scorse settimane.

- Appalto per il servizio di mantenimento e custodia dei cani randagi catturati nel territorio del Comune di Codogno, per il triennio 2003-2005, argomento che dimostra il carattere interdisciplinare e le diverse tematiche affrontate dalla Commissione.

- Adozione del piano di lottizzazione resi-

denziale in via De Amicis.

- Trattazione delle problematiche legate al piano di lottizzazione residenziale delle aree site in via Pedrazzini - Guaitamacchi, come richiesto dalle forze politiche di minoranza nel Consiglio Comunale tenutosi il 25 giugno 2002, mediante integrazione della Commissione con esperti in materia per l'esame dello specifico argomento, considerata l'avvenuta definizione della nuova viabilità (cosiddetto progetto C5) nelle aree di rilevanza comprensoriale.

- Nuova viabilità contenuta nel progetto C5 che prevede la formazione di un tratto di circoscrizione esterna all'abitato, dalla zona del supermercato Famila a viale Marconi, comprensiva di nuovi tratti di pista ciclopedonale in ampliamento ed integrazione a quella già esistente in via dei Mulini.

- Relativamente al suddetto Piano di Lottizzazione di via Pedrazzini - Guaitamacchi, dopo numerose riunioni della Commissione si è addivenuti alla stesura di un documento, condiviso tecnicamente da tutti i partecipanti, nel quale sono state definiti i criteri di attuazione dello stesso, al fine di evitare espansioni non controllate e disomogenee, prevedendo all'in-

## Commissione per le Politiche Sociali

L'impegno dell'Amministrazione nel sociale ha mantenuto anche quest'anno un ruolo di primo piano oltre all'ordinaria amministrazione. Numerosi infatti sono i progetti cui si è lavorato nei più diversi ambiti per rispondere sempre più efficacemente ai vecchi e nuovi bisogni della nostra città. Sicuramente una particolare attenzione è stata rivolta alle problematiche della terza età. Si tratta di un contesto cui siamo molto sensibili, avendo da sempre considerato l'anziano una grande risorsa per la nostra comunità. A tale proposito, non solo abbiamo sostenuto interventi economici, ma è stato anche potenziato il servizio di assistenza domiciliare: il ruolo del Servizio Sociale nella unità di valutazione geriatrica ha garantito ai nostri anziani l'accesso alla Casa di Riposo cittadina.

Una realtà purtroppo diffusa è l'Alzheimer, per questo abbiamo deciso di impegnarci a fornire sostegno ai nuclei familiari che debbono gestire questo tipo di malati con un progetto di assistenza qualificata e mirata, preceduto da un corso di formazione.

Sempre restando nell'ambito delle politiche sociali al servizio della famiglia, abbiamo consolidato il progetto già esistente di assistenza domiciliare personalizzata per portatori di handicap che per vari motivi non siano inseriti in strutture protette.

L'integrazione razziale è un nuovo aspetto della società cittadina; al fine di agevolare l'inserimento degli stranieri e monitorare tale

terno del piano non solo aree residenziali ma anche spazi di aggregazione con possibilità di insediamenti commerciali di limitata entità, oltre che studio della viabilità, formazione di percorsi ciclabili e protezione dell'ambiente naturale già esistente, con particolare attenzione alle rogge e cascinali presenti.

Inoltre, oltre al mantenimento degli interventi migliorativi già previsti in precedenza quali il potenziamento del sistema fognario di viale Gorizia e la formazione dell'impianto di illuminazione pubblica del nuovo quartiere, è stata prevista la possibilità di destinare parte delle aree interne al Piano di Lottizzazione ad interventi edilizi di tipo convenzionato.

Per quanto riguarda i prossimi impegni della Commissione si citano a titolo esemplificativo, tra gli argomenti di maggior rilievo che dovranno prossimamente essere affrontati e discussi, per le ricadute e l'impatto sul futuro della nostra città, la revisione sia del Piano Regolatore Generale che delle relative Norme Tecniche di Attuazione, sia il piano della viabilità.

Presidente Commissione Politiche del Territorio  
**LUIGI MORI**

processo, è stato attivato un progetto per la consulenza esterna con una mediatrice culturale per l'attività di informazione e sostegno amministrativo nei confronti degli extracomunitari.

L'ormai noto "Progetto Comunità e Quartiere" sta continuando con molta efficacia a consolidare quella rete formata da operatori del Comune, genitori, mondo della scuola e mondo giovanile: tutte queste realtà per la prima volta si rapportano con il Comune per interventi sempre più significativi.

Un progetto ambizioso riguarda anche l'asilo nido che diventerà oggetto di una generale ristrutturazione, e comunque già due nuovi posti sono a disposizione della comunità.

Grande partecipazione continua ad avere lo "Spazio-Gioco" ed il nuovo "Circolo Bambini" che permettono la fruizione degli spazi dell'asilo anche a quei bambini non inseriti. Con il nome "Conosciamo gli spazi verdi della nostra Città giocando insieme" sono stati realizzati otto micro-eventi, che hanno ottenuto un simpatico riscontro, finalizzati a far conoscere le aree verdi destinate ai momenti ludici e ricreativi dei bambini.

Per ciò che riguarda il volontariato, il nostro impegno è rivolto all'incremento delle risorse delle Associazioni che operano sul nostro territorio ed al potenziamento della ormai avviata "Consulta Comunale del Volontariato".

Consapevoli che la nostra "politica sociale", fondata sulla politica per la famiglia, costituirà sempre il fulcro della nostra attività amministrativa che assorbirà sempre gran parte delle nostre energie, siamo altrettanto lieti che la nostra opera sia fruttuosa ed apprezzata.

Presidente Commissione Politiche Sociali  
**GIUDITTA BOFFELLI**

**La Città pulita è un diritto di tutti**

**La Città pulita è un dovere di tutti**

**INSIEME PER VIVERE MEGLIO**

**Numero Verde 800-821184**

**e-mail: asmcod@tin.it**

# Approvato il Bilancio di previsione 2003

Il Consiglio Comunale, con deliberazione n.97 del 23 dicembre 2002, ha approvato il Bilancio di Previsione 2003 ed i relativi allegati. Tra le voci più significative delle entrate, si rileva la previsione di un aumento nel gettito dell'I.C.I. di 20.340,00 Euro nel 2003, rispetto al 2002, pur a parità di aliquote. Queste cifre sono confortate dai recenti dati pervenuti ai competenti uffici comunali. Anche la tassa sulla raccolta e lo smaltimento dei rifiuti vede, in previsione, un aumento del gettito di circa 50.000,00 Euro, dovuto ad un aumento tariffario del 4% (le tariffe erano invariate dal 1996); questo aumento è stato necessario a causa di un parallelo aumento dei costi per l'A.S.M. che attualmente procede allo spazzamento di nuove aree, rispetto agli anni precedenti. Tra le spese di investimento si evidenziano, in previsione, la sistemazione di strade cittadine per circa 320.000,00 Euro e la costruzione di un nuovo asilo nido (998.000,00 Euro). Qui di seguito, si presenta il quadro generale riassuntivo riferito al Bilancio di Previsione 2003.

## SCADENZE TRIBUTI COMUNALI

### TASSA RIFIUTI

Il ruolo principale della Tassa rifiuti per l'anno 2003 è stato trasmesso al Consorzio Nazionale dei Concessionari per l'elaborazione.

La data prevista per il pagamento della prima rata sarà il 31 luglio 2003.

Sono stati consegnati lo scorso mese di gennaio circa 200 avvisi di pagamento TARSU ancora relativi all'anno 2002 per i contribuenti iscritti al ruolo della tassa nel secondo semestre del 2002 (nuovi residenti, nuove attività, ecc.).

Sempre nel mese di gennaio sono stati consegnati circa 100 avvisi di pagamento TARSU per differenza di metratura conseguenti agli avvisi di accertamento emessi negli anni scorsi dopo l'attività di rilevazione.

### PAGAMENTO I.C.I. 2003

Aliquote, detrazioni, agevolazioni invariate anche nell'anno 2003.

Lunedì 30 giugno sarà l'ultimo giorno utile per il pagamento dell'acconto ICI 2003 ovvero per il pagamento annuo in unica soluzione.

Per i contribuenti che non hanno avuto variazioni (acquisti, vendite, modifiche catastali agli immobili di proprietà), e si trovano in possesso della rendita catastale

definitiva, gli importi corrispondono a quelli dell'anno scorso. Sarà sufficiente ricopiare il bollettino di versamento.

Entro il 31 luglio 2003 sarà necessario presentare le denunce originali e le denunce di variazione ICI per l'anno 2002.

A partire dal mese di maggio saranno disponibili i modelli ministeriali per la denuncia dell'ICI presso gli uffici comunali (Ufficio Relazioni con il Pubblico e Ufficio Tributi).

Sarà possibile scaricare tali modelli anche dal sito internet comunale [www.comune.codogno.lo.it](http://www.comune.codogno.lo.it), non appena il Ministero dell'Economia e delle Finanze li avrà resi disponibili.

### RUOLI COATTIVI ICI E ICIAP

I ruoli coattivi sono elenchi di contribuenti insolventi che non hanno provveduto ad effettuare i pagamenti degli avvisi di accertamento ICI e ICIAP entro i termini previsti, rispettivamente 90 e 60 giorni dalla data di notificazione dell'atto.

Da questi ruoli sono scaturite le relative cartelle esattoriali che dovranno essere pagate in 2 rate, la prima entro 60 giorni dalla data di notifica della cartella esatto-

riale, la seconda rata entro l'ultimo giorno del secondo mese successivo a quello di cadenza del primo pagamento (es. prima rata versata il 5 aprile, seconda rata da versare entro il 30 giugno).

In caso di mancato pagamento il concessionario competente, ESATRI spa di Lodi, provvederà al recupero dei crediti, attraverso gli strumenti consentiti dalle disposizioni di legge vigenti in materia di riscossione (es. fermo auto amministrativo, pignoramento).

Coloro che riceveranno tali cartelle di pagamento potranno rivolgersi all'Ufficio Tributi per esaminarle e ricevere ulteriori chiarimenti.

### CATASTO

Si ricorda alla cittadinanza che il comune di Codogno ha la possibilità di collegarsi con l'Agenzia del Territorio per verificare l'attribuzione delle rendite catastali degli immobili.

Chi non avesse ancora conoscenza della suddetta rendita catastale può prendere appuntamento con la dr. ssa Maffini per effettuare tale ricerca. E' sufficiente portare il rogito o una pianta dell'immobile riportante gli identificativi catastali (Foglio - Mappale - subalterno).

## Quadro generale riassuntivo

CAMBIO LIRA/EURO		1.936,27	
<b>Titolo I: Entrate tributarie</b>		<b>Titolo I: Spese correnti</b>	
in Euro	4.642.502,24	in Euro	9.564.371,91
in Lire	8.989.137.812	in Lire	18.519.206.398
<b>Titolo II: Entrate da contributi e trasferimenti correnti dello Stato, della Regione e di altri enti pubblici anche in rapporto all'esercizio di funzioni delegate dalla Regione</b>		<b>Titolo II: Spese in conto capitale</b>	
in Euro	2.741.347,34	in Euro	2.735.696,20
in Lire	5.307.988.614	in Lire	5.297.046.481
<b>Titolo III: Entrate extratributarie</b>			
in Euro	2.048.023,39		
in Lire	3.965.526.249		
<b>Titolo IV: Entrate da alienazioni, da trasferimenti di capitale e da riscossioni di credito</b>			
in Euro	3.159.324,05		
in Lire	6.117.304.378		
<b>Totale entrate finali ...</b>		<b>Totale spese finali ...</b>	
in Euro	12.591.197,02	in Euro	12.300.068,11
in Lire	24.379.957.054	in Lire	23.816.252.879
<b>Titolo V: Entrate derivanti da accensioni di prestiti</b>		<b>Titolo III: Spese per rimborso di prestiti</b>	
in Euro	2.267.117,00	in Euro	2.784.497,16
in Lire	4.389.750.634	in Lire	5.391.538.316
<b>Titolo VI: Entrate da servizi per conto di terzi</b>		<b>Titolo IV: Spese per servizi per conto di terzi</b>	
in Euro	1.566.258,81	in Euro	1.566.258,81
in Lire	3.032.699.946	in Lire	3.032.699.946
<b>TOTALE ...</b>		<b>TOTALE ...</b>	
in Euro	16.424.572,83	in Euro	16.650.824,08
in Lire	31.802.407.634	in Lire	32.240.491.141
<b>Avanzo di amministrazione</b>		<b>Disavanzo di amministrazione</b>	
in Euro	226.251,25	in Euro	
in Lire	438.083.508	in Lire	
<b>Totale complessivo Entrate</b>		<b>Totale complessivo Spese</b>	
in Euro	16.650.824,08	in Euro	16.650.824,08
in Lire	32.240.491.141	in Lire	32.240.491.141

## LE TENDE S.A.S. di L. PELLINI & C.

Via A. Costa, 32 - CODOGNO - Tel. 0337 30787

### TENDE DA SOLE

di tutti i modelli per: abitazioni, negozi, coperture speciali per grandi dimensioni

### ZANZARIERE

a molla, a battente, a plissé novità 2002

### BIANCHERIA PER LA CASA

lenzuola, piumini 100% piuma d'oca, trapunte in piuma, coperte, copriletti, tovaglie, accappatoi e spugne

### TENDAGGI

arricchite classiche, a pacchetto, a pannello, tessuti delle migliori marche

### VENEZIANE

15mm 25mm 35mm 50mm

### RIFACIMENTO DIVANI E POLTRONE

MATERASSI in lattice e a molle PERMAFLEX e PIRELLI

LABORATORIO LITO - TIPOGRAFICO

TEL. 0377901281 FAX 0377909642

**graffito**

LABORATORIO LITO - TIPOGRAFICO

Progettazione e realizzazione:  
MANIFESTI, VOLANTINI, CATALOGHI, OPUSCOLI, PARTECIPAZIONI,  
CALENDARI, STAMPATI COMMERCIALI FISCALI,  
MODULI IN CONTINUO, POSTERS GRANDI FORMATI.

Via Roma, 126 - 26823 Castiglione d'Adda (LO)  
Tel. 0377901281 - Fax 0377909642 - E-mail: [graffito@tin.it](mailto:graffito@tin.it)

## ENNETI s.r.l.

Sede legale: Via Ricotti, 5  
27058 VOGHERA (PV)

Sede operativa: Via Pedrazzini G., 47  
26845 CODOGNO (LO)

Tel. 0377/30685 - 32492

Fax: 0377/430240

e-mail: [rtpgenotin.it](mailto:rtpgenotin.it)

COMMERCIO MACCHINE AGRICOLE

PROMOZIONI IMMOBILIARI  
CODOGNO (LO)  
Via F. Cavallotti, n° 16  
Di fronte all'ufficio Posta e Telegrafo.  
0377/430589 fax 0377/434480  
E-mail: [promoimmobiliari@libero.it](mailto:promoimmobiliari@libero.it)

• CERCHI CASA?  
• VENDI CASA?  
DA NOI TROVI: \* QUALITA'  
\* SERVIZIO  
\* SERIETA'  
\* TRASPARENZA

Agente immobiliare Giulio Riboldi  
n°6218 CCIAA Lodi aderente FIAIP n°6488



# Novello 2003

Ritorna il Premio Novello, il concorso biennale di umorismo e satira di costume che, giunto alla seconda edizione, si conferma come un appuntamento importante e di rilievo per il territorio.

Voluto con forza dall'Assessorato alla Cultura del Comune di Codogno, sostenuto con convinzione dalla Provincia di Lodi, ed appoggiato con entusiasmo da importanti sponsor sul territorio (Banca Centropadana - Banca Popolare di Milano - Ditta Pellini - Ditta Brizzolari - Ditta Leo Felisi - Ditta MTA - Pubblica - RAS Assicurazioni), il premio riparte con una forte connotazione a livello di contenuti e di qualità. I due Direttori, Alfio Krancic, Direttore del Premio, vignettista de "Il Giornale" e Direttore Artistico durante la prima edizione, e Claudio Bertieri, Direttore Artistico, della Fondazio-

ne Novaro di Genova, già curatore della mostra "Le stanze di Mario Uggeri" tenutasi a Codogno nello scorso autunno, hanno individuato questa volta come tematica unica delle vignette in concorso le Olimpiadi, che nel 2004 torneranno nella loro primigenia Atene. Un tema simbolo più che mai, in questo momento, di come l'unione e la fratellanza fra popoli possano realizzarsi anche tramite lo sport.

Sul questo tema dovranno quindi vertere le vignette in concorso e sul tema dello sport allargato alla fratellanza si terranno nell'arco del periodo della mostra (17 maggio - 22 giugno) convegni, dibattiti allargati forse anche ad un contesto internazionale, visite guidate rivolte alle scolaresche. Una giuria di grande qualità ed esperienza giudicherà poi i lavori pervenuti: i disegni verranno valutati da

Giorgio Forattini (Presidente) Emilio Giannelli, Ernesto Cattoni, nonché dallo stesso Alfio Krancic e da rappresentanti delle amministrazioni e della cultura locale. A completare il programma, il Vecchio Ospedale Soave ospiterà anche una piccola mostra di disegni dello stesso Giuseppe Novello e di Alessandro Bertamini.

Con questo nutrito calendario, il Comune di Codogno spera di eguagliare gli eccellenti risultati raggiunti nel 2001, quando a caratterizzare la prima edizione fu il grande risultato di internazionalità dei concorrenti, che inviarono disegni da ogni parte del mondo, tanto che fu la cinese Xu Xiao ad aggiudicarsi il primo premio, mentre il secondo volò all'ucraino Yuri Kosobukin e solo il terzo rimase in Italia, meritatamente attribuito al bergamasco Colleoni.

## Concorso narrativa A. V. Gentile: i vincitori

Successo oltre le aspettative per il concorso di narrativa dedicato alla scrittrice Anna Vertua Gentile. Da una sessantina di partecipanti provenienti da aree geografiche diverse, addirittura d'oltralpe, sono pervenuti ben settantacinque tra racconti per ragazzi e non, saggi critici e opere "di fantasia".

Estremamente varia anche l'età anagrafica dei partecipanti, dato che il bando di concorso è stato capace di coinvolgere bambini delle scuole elementari, ragazzi delle scuole medie e superiori e scrittori adulti, che hanno

lavorato con entusiasmo, come testimonia l'originalità dei lavori presentati.

Difficile dunque ora il lavoro delle due giurie, ciascuna composta da uno scrittore o saggista, da una rappresentanza della Pro Loco (che ha affiancato la Biblioteca nella realizzazione del concorso), da un componente della Commissione Biblioteca e da un membro esterno.

La scrittrice Paola Vignaroli, la Geom. Adalgisa Lupatini per la Pro Loco, la Sig.ra Doriana Celebrano quale rappresentante della Commissione per la Bibliote-

ca, la Professoressa Maria Ganelli e la Sig.ra Silvia Sala quale membro esterno, si dovranno districare tra una quarantina di lavori per ragazzi, mentre il Dr. Angelo Cerizza, autore di un saggio critico proprio su Anna Vertua Gentile, ancora la Geom. Adalgisa Lupatini, la Sig.ra Scala Silvia della Commissione per la Biblioteca, l'insegnante elementare Elsa Manzoni e la Sig.ra Giorgia Sguazzi, quale membro esterno attualmente in fase di stesura di una tesi di laurea su Anna Vertua Gentile, lavoreranno su undici saggi critici

## REGOLAMENTO 2ª Edizione del Premio internazionale di Umorismo e Satira di Costume

### REGOLAMENTO

E' indetta la 2a Edizione del Premio Internazionale di Umorismo e Satira di Costume "Giuseppe Novello" a cura del Comitato Organizzatore della manifestazione "Novello: un signore di buona famiglia", promosso dalla Provincia di Lodi e dal Comune di Codogno con il sostegno di enti pubblici e privati.

Vi si possono iscrivere sia artisti grafici professionisti e non professionisti, mediante l'invio di disegni inediti e originali accompagnati dalla scheda di iscrizione.

Saranno considerati inediti i lavori non pubblicati su nessun tipo di periodico o esposti in altre mostre.

### PARTECIPAZIONE

Ogni artista è ammesso a partecipare con un massimo di tre (3) lavori inerenti al tema proposto dal Comitato Organizzatore che, per la 2a Edizione del Premio riguarderà "Le Olimpiadi- Atene 2004 e dintorni".

I disegni dovranno rientrare nello spirito del "Premio Novello" cioè umorismo e satira di costume.

Non verranno, pertanto, accettate opere di satira politica e disegni che possano urtare il comune senso del pudore.

Potranno partecipare al Concorso le seguenti tipologie di lavori: disegni a matita-China-Acquerelli-Inchiostri colorati-Pennarelli o pennafeltri.

I lavori pervenuti saranno valutati da una Giuria selezionatrice e quelli ammessi saranno esposti nella Mostra del Premio Internazionale di Umorismo e Satira di Costume di Codogno.

Tutti i lavori potranno essere usati dal Premio per gli usi promozionali in ogni mezzo di comunicazione pubblico e privato:

riviste, quotidiani, libri, web etc. in Italia o all'estero.

L'autore acconsente, dunque, alla riproduzione e promozione dei propri lavori purchè questa non abbia fini di lucro.

Ogni controversia sarà sottoposta al Comitato Organizzatore.

### PREMI

Ai vincitori andranno i seguenti premi:

1) Premio Novello - I° Classificato - Euro 2.500 e la scultura simbolo del Premio opera dell'artista Ilia Rubini.

2) II° Classificato- Euro 1.500 e premio artistico.

3) III° Classificato- Euro 500 e premio artistico.

4) Premi speciali in numero di 10 del valore di Euro 250 cadauno.

Altri premi possono essere istituiti dal Comitato Organizzatore in conformità ai criteri sopra indicati.

I lavori dei vincitori andranno a far parte della collezione del Premio Novello e i loro diritti saranno automaticamente garantiti alla città di Codogno.

Gli altri lavori non verranno comunque restituiti se non previa indicazione scritta dell'autore nella scheda di iscrizione.

### GIURIA

La Giuria è nominata dal Comitato Organizzatore ed è formata da noti vignettisti, giornalisti, personalità del mondo dello spettacolo e della cultura.

Essa potrà, ad insindacabile giudizio, decidere di non assegnare alcuni premi. In tal caso, l'ammontare dei premi in denaro non elargiti, andrà ad incrementare il valore dei premi della edizione successiva.

e ventun racconti.

Il laborioso lavoro di valutazione si svolgerà lungo i due mesi di aprile e maggio, e si concluderà con una suggestiva cerimonia di premiazione in Piazza XX Settembre prevista per il 6 giugno,

quando i migliori lavori verranno premiati con opere di cospicuo valore messe a disposizione dall'Agenzia di Lodi della Garzanti Grandi Opere, sponsor della manifestazione, con targhe ricordo e attestati di parteci-

pazione.

Un'iniziativa, dunque, sicuramente riuscita, che ricorda e segue il successo del concorso sulla toponomastica cittadina che sempre la Biblioteca comunale indisse nel 1998.

**PIAZZOLI**  
Pelletteria - Valigeria  
Samsnite BORBONESE THE BRIDGE  
Viale Roma, 28 - CODOGNO (LO) - Tel. 0377 32249

Abbigliamento  
**Benuzzi**  
CANALI mabrun càrrel Brooksfield  
TOMBOLINI MADE IN ITALY TRUSSARDI JEANS MONCLER  
MABITEX® Gran Sasso®  
Piazza XX Settembre, 11 - CODOGNO

Ottica  
**la Lente**  
di Gian Franco Rancati  
via Vitt. Emanuele, 13 - Tel. 0377 32818 - 26845 CODOGNO

PREMIATA PASTICCERIA  
**CORNALI**  
dal 1880  
26845 Codogno (LO) Via Roma, 71  
Tel. e Fax 0377-432.062  
pasticceriacornali@virgilio.it  
SPECIALITA':  
BISCOTTI  
CODOGNO  
COTOGNATA  
CALISSONI

CENTRO TIM  
ASSISTENZA TECNICA  
PUNTO 187 TELECOM  
**SITEL**  
s.a.s. di Borella A. & C.  
Assistenza e Vendita Cellulari - Cordless - Telefonia Fissa  
Impianti Telefonici Digitali e Analogici  
CODOGNO Via Galilei, 13 Tel. 0377- 32.34.1 Fax 0377- 43.03.63  
CASALPUSTERLENGO Via Emilia, 14 Tel. e Fax 0377 - 91.10.04

**GIOIELLERIA TONANI**  
Tel. 0380-7017727  
0377-34522  
Via Roma 26  
Codogno

**tirelli**  
PELLICCERIA  
dal 1978  
Show Room  
Casalpuusterlengo (Lo)  
Via Marsala, 26/A  
Tel. e Fax 0377 830025  
PRONTO MODA  
RIMESSE A MODELLO  
RIPARAZIONI  
CUSTODIA ESTIVA

## “Il Filo della Memoria”

Mostra dell'archivio storico comunale

Il giorno 24 maggio 2003, alle ore 17.00, presso la sala Santelli (ex sala mostre) del Comune di Codogno, sarà inaugurata la mostra “Il Filo della Memoria” organizzata in collaborazione con la Provincia di Lodi - Assessorato per i beni Culturali. La mostra, che renderà onore alle testimonianze conservate nell'archivio storico comunale oltre che nella Civica biblioteca, prende il via dall'età spagnola (secoli XVI e XVII) e proseguirà con una serie di eventi con cadenza annuale che andranno a presentare la documentazione archivistica relativa alle epoche successive: dall'età asburgica alla fine del secolo scorso passando per l'età napoleonica, il Risorgimento, l'Unità d'Italia ed il periodo tra le due guerre.

Tutta la cittadinanza è invitata a partecipare.  
La mostra rimarrà aperta fino al 1 giugno secondo i seguenti orari: dal lunedì al venerdì dalle 9.15 alle 12.00, il sabato e la domenica dalle 15.00 alle 18.30.

www.comune.codogno.it

## Cosa pensi del nostro sito

Accedendo al sito internet comunale è possibile inviare un commento scritto ed un giudizio complessivo sulla reale utilità e completezza del nostro sito ufficiale www.comune.codogno.it.

Il vostro parere è molto importante: solo così il sito potrà essere migliorato ed integrato con informazioni e servizi utili a tutti i cittadini.

Da alcune settimane è inoltre possibile iscriversi ad un servizio di “news” riguardanti lo sport il tempo libero e la cultura. Le informazioni relative ad eventi di questo tipo saranno inviate automaticamente via posta elettronica.

## A tavola in allegria



Il 27 febbraio scorso - nell'ambito del Progetto di educazione alimentare dei bimbi realizzato dal Comune di Codogno, dalla Direzione Didattica e dalla Presidenza della scuola media in collaborazione con la ditta Sodexo (gestore delle mense scolastiche) - si è tenuta la prima giornata dedicata al “dolce” che, come era prevedibile, ha riscosso molto successo soprattutto nelle scuole materne ed elementari anche grazie alla coreografia di “contorno” che ha visto personale della mensa mascherato da “PINOCCHIO” personaggio dell'anno; le immagini riportate si riferiscono ad alcuni momenti della festa.

Il 10 aprile è stata la giornata del salato e delle verdure: le tavole sono state imbandite con torte salate ripiene di alcuni generi di verdure, con pizze, focacce e crocchette a base di verdure.

Per il 22 maggio è prevista la giornata etnica: una novità per la nostra realtà. L'obiettivo è di far conoscere agli alunni usi e costumi di altri popoli, abitudini diverse che appartengono a bambini di altre nazionalità sempre più presenti nelle nostre strutture scolastiche.

La giornata etnica oltre ad essere un momento di festa rappresenta la conclusione di un progetto didattico-interculturale svolto dal personale docente nelle classi durante l'anno scolastico.

## Inaugurata la “Sala Santelli”



Un momento della cerimonia di intitolazione della sala consiliare (Foto Gazzola)

Il giorno 31 marzo si è tenuta la cerimonia di intitolazione della storica Sala consiliare alla memoria di Ermanno Santelli, indimenticato Sindaco di Codogno. Amministratori di ieri e di oggi, autorità religiose, dipendenti comunali e tanta gente comune hanno voluto ricordare, insieme alla famiglia, la figura del compianto Sindaco che, coi suoi numerosi incarichi, tanto ha dato alla Città di Codogno.

All'interno della sala è stata posta una lastra di marmo ad evidenziare “le eccezionali capacità” dell'ex primo cittadino e “l'impegno profuso nello svolgimento del mandato di Sindaco”. Ermanno Santelli, con la sua figura e la sua forte personalità, rimane infatti un validissimo esempio per tutti coloro che vogliono dedicare il loro impegno all'amministrazione della res pubblica.

## Accadeva a Codogno...

a cura di Gino Reguzzi

**1953:** Il Chiostro della chiesa delle grazie o dei frati è completamente restaurato e sistemato con alcune aiuole e fiori.

Restano ancora incompleti i moderni affreschi.

**1963:** l'inesorabile piccone demolitore nel gennaio compie la sua opera facendo definitivamente scomparire “il pavarino”, una delle storiche osterie che si trovava in fondo a via Pietrasanta e tristemente nota per il mitra-gliamento subito ad opera dei soldati tedeschi in transito da Codogno al momento della Liberazione.

**1963:** il 5 febbraio dopo un'idea lanciata nel 1961 dal periodico “Il Codognese” presso uno studio notarile locale prende il via ufficialmente la PRO CODOGNO per lo svolgimento di programmi culturali e turistici e che inizierà il suo cammino con la Presidenza del compianto Dr. Mario Brizzolari.

**1963:** in data 7 febbraio il Consiglio comunale adotta la delibera di stanziamento di cento milioni per l'Azienda Servizi Municipali allo scopo di effettuare il programma di espansione delle reti gas e acqua potabile in città.

**1963:** il 15 marzo nel salone della Civica Biblioteca in Via Pietrasanta si svolge una tavola rotonda per esaminare gli aspetti culturali, economici e finanziari di tutta la vasta terra codognese. Sono presenti il Segretario Generale dell'Unione Camere di commercio d'Italia e numerosi rappresentanti delle categorie e Deputati al Parlamento.

**1963:** LIANA ORFEI, notissima attrice e circense, presenta alla televisione una canzone dal titolo “La Texana di Codogno”, una parodia del film western, mettendo in evidenza i suoi cari ricordi di fanciullezza legati alla nostra città.

## CODOGNO notizie

Periodico dell'Amministrazione (Registrazione Tribunale di Lodi n.316 del 7.12.2000)

Direttore: Adriano Croce

Direttore Responsabile: Luigi Albertini

Comitato di redazione: Ilaria Bertè  
Vincenzo Filippini  
Mario Grazioli  
Imerio Lucini  
Carlo Manini  
Cristina Sanò

Direzione e redazione: Comune di Codogno - Via Vittorio Emanuele 4  
Tel. 0377/3141 - Fax 0377/35646

E-Mail: urp@comune.codogno.lo.it

Sito Internet: www.comune.codogno.lo.it

stampa e fotocomposizione I.G.E.P. Cremona

Tiratura 7.500 copie distribuzione gratuita

ROSTICCERIA - GASTRONOMIA

## CODECASA CESARE

Via Roma, 22 - Tel. 0377 30134

26845 CODOGNO (LO)



## LA PANETTERIA di RODERI ANGELO E FIGLI

Via Roma, 3 - CODOGNO (LO)  
Tel. 0377 32337



## AUTO PANCOTTI s.d.s.

Via della Vittoria, 65 - CASTIGLIONE D'ADDA (LO)  
Tel. 0377 900531 - Fax 0377 900198



Mercurio d'oro 1998  
Premio civiltà del lavoro

Da 40 anni i maestri del colore,  
il meglio per la ferramenta,  
articoli regalo e liste nozze.  
Tinteggiature, verniciature  
e stucchi veneziani

Web: http://www.facchinifratelli.it

Via Mazzini, 41 Tel. 037733628 - 26845 CODOGNO (LO)  
Via Autostrada del Sole, 6 - Tel. 037757257 - 26867 SOMAGLIA (LO)



CODOGNO  
P.zza Novello, 13  
Tel. 0377 431858

CASALPUSTERLENGO  
Via Fermi 6/8  
Tel. 0377 832901  
www.annajose.it

ART HAIR STUDIOS  
I PARRUCCHIERI



Telefono 0377 32889



Servizio a domicilio di acque-bibite-vino  
**SCALA FRANCESCO (Antonio) s.n.c.**  
di Scala Roberto e Luca

NEGOZIO - Via Verdi 43 - CODOGNO (LO) - Tel. 0377 33042  
MAGAZZINO - Via Mulino Nuovo 6 - Triulza - Tel. 335 5335594  
Recapito Piacenza S.T. 0523 482527



*Accurato servizio a domicilio. Non sbagliare chiama lo 0377 33042. Cortesia, qualità e prezzi speciali*  
Boario - Ferrarelle - Levissima - Sant'Andrea - Norda - S. Carlo

## Carrozzeria R.B.

di BORGHI GIUSEPPE & C. s.n.c.

*Professionalità, convenienza e cortesia*

V.le delle Industrie, 49 - Tel. 0377 32190 - 26845 CODOGNO (LO)

Aria Condizionata  
Tonino  
www.parkclub.com  
S.n.c. di CASCELLA ANTONIO & C.  
Piazza Cairoli, 26 - CODOGNO (LO)  
Tel. 0377/35153 - Fax 0377/432019  
Cell. 338/6058070 CHIUSO IL LUNEDÌ



## RIZZI & C.

PORTE  
BLINDATE  
GRATE  
DI SICUREZZA

Via A. Volta, 8 - 26861 FOMBIO (LO)  
tel. 0377 35525 - 0377 430895 - Fax 0377 430148  
www.rizziporte.com - e-mail:info@rizziporte.com



## ZIGNANI

di ZIGNANI ETTORE & C.

IMPIANTI E  
MANUTENZIONE  
DEL VERDE  
www.zignani.it

Via Milano, 2 - 26848 S. FIORANO - LODI - Tel. e Fax 0377 53545

## MILANO LP ASSICURAZIONI

Divisione La Previdente  
Agenzia Generale di Codogno  
**ASSIGEST S.R.L.**

Via Cavour, 18 - 26845 CODOGNO (LO)  
Tel. 0377 34403/430277 - Fax 0377 431709

## SANSONI FOTO

ANDREA ALTROCCHI

Via V. Emanuele, 22/A - Tel. e Fax 0377 32585

# O.F.L.

## CENTRO SERVIZI ONORANZE FUNEBRI E CIMITERIALI

### ESPOSIZIONE

ARTICOLI ED ACCESSORI FUNEBRI  
MONUMENTI - LOCULI - CAPPELLE DI FAMIGLIA - MARMI  
ACCESSORI ED ARREDI CIMITERIALI  
ARREDI FUNERARI - CIVILI - RELIGIOSI - MANIFESTI  
DISBRIGO PRATICHE - CREMAZIONI - FIORI  
SERVIZIO TRASPORTO CONGIUNTI  
TRASPORTI NAZIONALI-INTERNAZIONALI  
PASSAPORTI MORTUARI - PRATICHE POST DECESSO

**SERVIZIO 24h/24h**

Via ALDO MORO n. 18  
26845 - Codogno (Lo)  
(Località Mirandolina)

Tel. 0377/437027  
0377/437075

FAX 0377/437117